



Europäisch notifizierte Stelle
Kennnummer 0736
European notified body
Identification number 0736



DGVV Test
Prüf- und Zertifizierungsstelle
BG Verkehr
Dienststelle Schiffssicherheit

EG-Baumusterprüfbescheinigung (Modul B) EC-Type Examination (Module B) Certificate

Zulassungs-Nr.
Certificate No. **223002-02**

Hersteller (Antragsteller)
Manufacturer (Applicant)

SAINT-GOBAIN ISOVER G+H AG

Adresse
Address

Bürgermeister-Grünzweig-Strasse 1
67059 Ludwigshafen (Deutschland / Germany)

Ausrüstung
(Nummer & Bezeichnung)
Equipment
(Number & Item designation)

MED/3.32 Feuernähernde Werkstoffe (ausgenommen Möbel) für
Hochgeschwindigkeitsfahrzeuge
Fire restricting material (except furniture) for high speed craft

Produkttyp
Product Type

FRP Sandwich Panel mit verschiedenen Isoliermaterialien
FRP Sandwich panel with different insulation materials

Produkteinschränkung
Product Restriction

n/a
n/a

Prüfgrundlage
Specified Standard

IMO-EntschlieÙung MSC.307(88)-(FTP-Code 2010)*
*) = nicht anwendbar, entsprechend Kapitel 8.3 der IMO EntschlieÙung MSC.307 (88)
IMO-EntschlieÙung MSC.61(67)-(FTP-Code)
IMO Resolution MSC.307 (88)-(FTP-Code 2010)*
*) = not applicable accordance chapter 8.3 IMO Resolution MSC.307 (88)
IMO Resolution MSC.61(67)-(FTP-Code)

Die auf den folgenden Seiten aufgeführten Bedingungen sind Bestandteil dieses Zertifikats.
Diese Baumusterprüfbescheinigung gilt, solange sie nicht entzogen oder widerrufen wird und die Gegenstände unverändert, einsatzfähig eingesetzt werden.
The listed conditions on following pages are part of this certificate.
This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the conditions on following pages are complied with and the equipment remains satisfactory in service.
On this certificate the German text shall prevail.

Hiermit wird bestätigt, dass:

This is to certify that:

Die BG Verkehr - Dienststelle Schiffssicherheit die entsprechenden EG-Bauartzulassungsverfahren zur Bewertung angewendet hat und das genannte Baumuster den einschlägigen Brandschutz-Bestimmungen der Richtlinie 2014/90/EU (Schiffsausrüstung) in der jeweils geltenden Fassung, zuletzt geändert durch die Durchführungsverordnung (EU) 2018/773, vorbehaltlich der im Zertifikat genannten Auflagen, entspricht.

BG Verkehr - Ship Safety Division did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below which was found to be in compliance with the Fire protection requirements of Marine Equipment Directive (MED) 2014/90/EU, as amended by Commission Implementing Regulation (EU) 2018/773 subject to any conditions in the schedule attached hereto.

Ausstellungsdatum
Date of issue
Ablaufdatum
Expiry date

20.05.2019

19.05.2024



Unterschrift (Niehus)
Signature



Europäisch notifizierte Stelle
Kennnummer 0736
European notified body
Identification number 0736

Zulassungsbedingungen / condition of approval:

Note 1: Dieses Zertifikat wird ungültig, wenn der Hersteller Änderungen oder Modifikationen jeglicher Art am zugelassenen Produkt durchgeführt hat, die nicht der benannten Stelle gemeldet und mit ihr abgestimmt wurden.

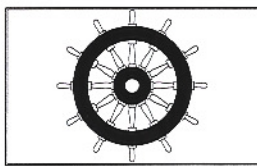
This certificate becomes invalid if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved equipment, which have not been notified to, and agreed with the notified body named on this certificate.

Note 2: Sollten spezielle Regeln oder Prüf-Standards für die o. g. Ausrüstung während der Gültigkeit des Zertifikates geändert werden, muss das Produkt neu getestet werden, bevor es nach Inkrafttreten der Änderungen an Bord geliefert wird.

Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product(s) is/are to be re-approved prior to it/they being placed on board vessels to which the amended regulations or standards apply.

Note 3: Das Konformitätskennzeichen darf an o. g. zugelassener Ausrüstung nur angebracht und eine "Declaration of Conformity" vom Hersteller nur ausgestellt werden, wenn die Qualitätssicherungsmodule (D, E oder F) des Anhangs II der Richtlinie voll eingehalten und durch die „benannte Stelle“ im Rahmen eines schriftlichen Vertrages mit dem Hersteller überwacht werden.

The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the Quality assurance module (D, E or F) of Annex II of the Directive is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a notified body.



XXXX / YYYY

Note 4: "Steuerrad" Format

YYYY Die vierstelligen Ziffern des Jahres, in dem das Konformitätskennzeichen angebracht wurde.

XXXX Kennnummer der benannten Stelle, die die Qualitätssicherung beim Hersteller überwacht
"Wheelmark" Format

YYYY *The year in which the mark is affixed.*

XXXX *Notified Body number undertaking surveillance module*

Note 5: Die an Bord von Seeschiffen zur Verwendung kommende Ausrüstung muss mit der geprüften Ausrüstung in seiner Zusammensetzung und seinen Eigenschaften übereinstimmen.

The equipment installed on board ships shall comply in every respect with the Marine equipment which has been tested.

Note 6: Die in den Handel kommende Schiffsausrüstung sind entsprechend Artikel 10 der Richtlinie 2014/90/EU des Rates vom 23. Juli 2014 über Schiffsausrüstung zu kennzeichnen.

The equipment shall be marked in accordance with Article 10 of the Council Directive 2014/90/EU of 23 July 2014 on Marine Equipment as amended.

Note 7: Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur in vollem Wortlaut veröffentlicht oder Dritten zugänglich gemacht werden.

This EC-Type Examination Certificate may only be published or transmitted unabridged.

Note 8: Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung ersetzt die alte EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 223.002, ausgestellt am 26.05.2014 mit einer Laufzeit bis zum 25.05.2019.

This EC-Type Examination Certificate replaces the old EC-Type Examination Certificate No. 223.002, issued on 26.05.2014 with a running time up to 25.05.2019.



Europäisch notifizierte Stelle
Kennnummer 0736
European notified body
Identification number 0736

Bestimmungsgemäße Verwendung / intended purpose:

Feuerdämmende Werkstoffe (ausgenommen Möbel) für Hochgeschwindigkeitsfahrzeuge entsprechend:
SOLAS 74/88 Reg. X/3, neueste Fassung, IMO Resolution MSC.36(63)-(1994 HSC-Code) 7,
IMO Resolution MSC.97(73)-(2000 HSC-Code) 7, IMO MSC.1/Rundschreiben 1457
Fire restricting material (except furniture) for high speed craft complying with:
SOLAS 74/88 Reg. X/3, as amended, IMO Resolution MSC.36(63)-(1994 HSC-Code) 7,
IMO Resolution MSC.97(73)-(2000 HSC-Code) 7, IMO MSC.1/Circ. 1457

Mitgeltende Unterlagen / further applicable documents:

- Prüfbericht P702467 des "SP Technical Research Institute of Sweden", 501 15 Boras (SWE) ausgestellt am 11.12.2007
- Schreiben des "SP Technical Research Institute of Sweden" (Herr Per Thureson) vom 25.02.2009
- *Test Report P702467 issued by "SP Technical Research Institute of Sweden", 501 15 Boras (SWE), on 11.12.2007*
- *Letter of the "SP Technical Research Institute of Sweden" (Mr. Per Thureson) dated 25.02.2009*

Technische Daten / technical characteristics:

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung setzt voraus, dass der Aufbau des FRP Sandwich Panel (Hersteller: DIAB AB, Schweden und Swede Ship Composite AB, Schweden) mit den verschiedenen Isoliermaterialien (Hersteller: SAINT-GOBAIN ISOVER G+H AG) mit dem Aufbau übereinstimmt, der aus dem Prüfbericht P702467 inkl. Anlagen und dem Schreiben vom 25.02.2009 ersichtlich ist.

This EC-Type Examination Certificate provides that the assembly of the FRP Sandwich panel (Manufacturer: DIAB AB, Sweden and Swede Ship Composite AB, Sweden) with different insulation materials (Manufacturer: SAINT-GOBAIN ISOVER G+H AG) coincides in all items with the assembly as described in Test Report P702467 incl. annexes and the letter dated 25.02.2009.

Zur Isolierung des "FRP Sandwich Panel" dürfen auch die identischen Isoliermaterialien der Baureihe "U SeaProtect Slab ALU 1", "U SeaProtect Slab G220", "U SeaProtect Slab" (Hersteller: SAINT-GOBAIN ISOVER G+H AG) verwendet werden.

For insulating the "FRP Sandwich Panel" may also be used the identical insulating materials of the series "U SeaProtect Slab ALU 1", "U SeaProtect Slab G220", "U SeaProtect Slab" (manufacturer: SAINT-GOBAIN ISOVER G+H AG).

Alle Abmessungen (z.B. Rohdichten, Materialdicken, Zusammensetzungen) des zur Verwendung kommenden FRP Sandwich Panel mit den verschiedenen Isoliermaterialien müssen den Angaben zum Prüfbericht P702467 inkl. Anlagen und dem Schreiben vom 25.02.2009 entsprechen.

Sie dürfen nur mit Zustimmung der Prüf- und Zertifizierungsstelle der BG Verkehr, Dienststelle Schiffssicherheit geändert werden.

All measurements (e. g. density, thickness of the materials, compositions) of the FRP Sandwich panel with different insulation materials must be in accordance with the Test Report P702467 incl. annexes and the letter dated 25.02.2009.

They can only be changed in compliance with the Prüf- und Zertifizierungsstelle of BG Verkehr, Ship Safety Division.

Weitere Bedingungen und Auflagen / additional conditions and remarks:

Für den aufgeführten nichtbrennbaren Isolierstoff darf ein anderer verwendet werden, wenn seine Zusammensetzung und seine physikalischen Eigenschaften (z.B. Wärmeleitfähigkeit, Dichte und Materialdicke) mit denen des geprüften Materials übereinstimmen und der Isolierstoff gemäß Richtlinie 2014/90/EU, neueste Fassung, zugelassen ist.

Dieses ist der BG Verkehr, Dienststelle Schiffssicherheit vorab schriftlich nachzuweisen.

Non-combustible insulation material may be replaced by a different one, provided that its composition and physical properties (e.g. heat conductivity, density and thickness of the material) correspond with the tested material and an approval as per directive 2014/90/EU, as amended has been obtained.

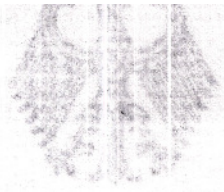
This has to be proved to BG Verkehr, Ship Safety Division before and in written form.

Zur Verwendung kommende Beschichtungsmaterialien und Kleber müssen schwerentflammbar und von einer Prüf- und Zertifizierungsstelle zugelassen sein.

Surface materials and adhesives which will be used must be not readily ignitable and approved by a European notified body.

----- **ENDE DES DOKUMENTS** -----

----- **END OF DOCUMENT** -----



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY